⑻　厚生年金保険・全国健康保険協会管掌健康保険又は船員保険の適用を受けている者にあっては、直近１年間について保険料の未納がない者、健康保険組合等の適用を受けている者にあっては、直近１年間について厚生年金保険料に未納がない者であること。また、厚生年金保険の適用を受けない場合は、事業主が直近１年間について国民年金の未加入及び国民年金保険料の未納がない者であること。

⑼　プライバシーマーク、ＩＳＯ／ＩＥＣ27001又はＪＩＳ Ｑ 27001認証のいずれかを取得していること。もしくは、それに準じた個人情報の取扱いに関する内容を事業者独自の規約等で確約されていること。

⑽　ＩＳＯ9001認証資格（またはそれに準ずる資格）等、品質管理に関する資格を有していること。もしくは、品質保証や品質目標、品質方針、品質マネジメントやリスクマネジメント方法、責任の所在等、事業者独自の規約等で確約されていること。

⑾　全国健康保険協会が行う事前書類審査に合格していること。

３　入札書の提出場所等

⑴　契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先　〒160―8507 東京都新宿区四谷１－６－１　ＹＯＴＳＵＹＡ　ＴＯＷＥＲ　６階　全国健康保険協会本部　経理グループ（担当）木下　竜一　電話03―6680―8199

⑵　事前書類審査に関する書類等の提出期限等

①　日時　令和２年３月８日17時00分

②　場所　東京都新宿区四谷１－６－１　ＹＯＴＳＵＹＡ　ＴＯＷＥＲ　６階　全国健康保険協会本部　業務第一グループ

⑶　入札書の受領期限等

①　期限　令和２年３月17日12時00分

②　提出場所　⑴と同じ。

⑷　開札の日時及び場所

①　日時　令和３年３月18日10時00分

②　場所　東京都新宿区四谷１－６－１　ＹＯＴＳＵＹＡ　ＴＯＷＥＲ　６階　全国健康保険協会　中会議室

４　その他

⑴　契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。

⑵　入札保証金及び契約保証金　全額免除とする。

⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、事前書類審査用の書類（運用仕様書等）を令和３年３月８日17時00分までに提出し、令和３年３月12日までに合格すること。また、競争参加資格に関する証明書等を令和３年３月17日12時00分までに提出しなければならない。入札者は、開札日の前日までの間において、全国健康保険協会事務担当者から当該書類等に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。

⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書、入札者に求められる義務を履行しなかった者の提出した入札書、その他入札条件に違反した入札は無効とする。

⑸　契約書作成の要否　要

⑹　落札者の決定方法　本公告に示した業務を履行できると全国健康保険協会理事長が判断した資料を添付して入札書を提出した入札者であって、全国健康保険協会会計規程第23条の規定により作成された予定価格の制限の範囲内で、最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

⑺　手続きにおける交渉の有無　無

⑻　詳細は入札説明書による。

５　Summary

⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Nobuki Ando, the Chief Director, Japan Health Insurance Association

⑵　Classification of the products to be procured : 71, 27

⑶　Nature and quantity of the services to be required : Commission of the translation business in accordance with the review of overseas medical expenses and receipt create business

①　Japanese translation of the attached documents of overseas medical expenses paid application

②　Receipt creation of the attached documents of overseas medical expenses paid application

③　Special extra for foreign organ transplants

④　Foreign language translation of the inquiry documents for foreign medical institutions

⑤　Japanese translation of the document that foreign medical institutions created

⑥　Telephone support for foreign medical institutions

⑦　Foreign language translation the inquiry documents of “Childbirth Lump-Sum Allowance” for foreign medical institutions

⑧　Japanese translation the document of “Childbirth Lump-Sum Allowance” that foreign medical institutions created

⑷　Contract term : From 1 April 2021 to 31 March 2022

⑸　Delivery place : Place desiganated by the Japan Health Insurance Association

⑹　Qualifications for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall ;

①　Not come under the Article 30 of the Japan Health Insurance Association Order concerning the accounts regulations

②　Not come under the Article 31 of the Japan Health Insurance Association Order concerning the accounts regulations

③　Possess the Grade A or Grade B or Grade C or Grade D in “Service” in terms of the qualification for participating in tenders by the Ministry of Health, Labour and Welfare (Single qualification for every ministry and agency) in fiscal year 2019, 2020, and 2021

④　Prove to have the ability to provide sufficient service with certainty

⑤　Prove to have no false statement in tendering application forms or attached documents

⑥　Prove neither the business condition nor credibility is deteriorating

⑦　Being the person who does not take compensation for damages request from Japan Health Insurance Association

⑧　Do not come out of Japan Health Insurance Association during a period taking a nomination stop about duties

⑨　Enterprise have qualification of privacy mark or ISO／IEC27001 or JIS Q 27001

⑩　Enterprise have qualification of ISO9001

⑪　Pass prior documents examination

⑺　Time-limit for Tender : 12 : 00, 17 March 2021

⑻　Contact point for the notice : Ryuichi Kinoshita, accounting division, general affairs department, Japan Health Insurance Association, YOTSUYA TOWER 6F 1―6―1, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo, 160―8507 Japan, TEL 03―6680―8199

入 札 公 告

次のとおり一般競争入札に付します。

令和３年１月22日

独立行政法人　日本貿易振興機構

副理事長　信谷　和重

◎調達機関番号　579　◎所在地番号　13

１　調達内容

⑴　品目分類番号　71、27

⑵　案件名及び数量　マッチングシステム構築及び運用・保守　一式

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書による。

⑷　履行期間　契約締結日から令和４年３月31日まで。

⑸　履行場所　入札説明書による。

⑹　入札方法

①　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に消費税及び地方消費税課税対象金額の10％に相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額から消費税及び地方消費税相当額を差し引いた額（税別金額）を入札書に記載すること。